

Brussell, 28 ta' April 2023
(OR. en)

8860/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0120(NLE)

SCH-EVAL 74
VISA 76
COMIX 194

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	27 ta' April 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 83 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li tistabbilixxi rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 ta' Franza tal-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil- qasam tal-politika komuni dwar il-viżi

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 83 final.

Mehmuz: COM(2023) 83 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.4.2023
COM(2023) 83 final

2023/0120 (NLE)
SENSITIVE*

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

**li tistabilixxi rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-
evalwazzjoni tal-2022 ta' Franza tal-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tal-
politika komuni dwar il-viżi**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Fis-7 ta' Ottubru 2013, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 1053/2013¹, li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen. F'konformità mar-Regolament Nru 1053/2013, il-Kummissjoni stabbiliet programm ta' evalwazzjoni pluriennali 2020-2024² u programm ta' evalwazzjoni annwali għall-2022³ bi pjanijiet dettaljati għal żjarat fil-post fl-Istati Membri li jridu jiġu evalwati, l-oqsma li jridu jiġu evalwati u s-siti li fihom trid issir żjara.

L-oqsma li għandhom jiġu evalwati jkopru l-aspetti kollha tal-*acquis* ta' Schengen, b'mod partikolari l-ġestjoni tal-fruntieri esterni, il-politika dwar il-viżi, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen, il-protezzjoni tad-*data*, il-kooperazzjoni tal-pulizija, il-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, kif ukoll in-nuqqas ta' kontrolli fil-fruntieri interni. Barra minn hekk, kwistjonijiet ta' drittijiet fundamentali u l-funzjonament tal-awtoritajiet li japplikaw il-partijiet rilevanti tal-*acquis* ta' Schengen jitqiesu fl-evalwazzjonijiet kollha.

Abbażi tal-programmi pluriennali u annwali, u f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru 1053/2013, grupp ta' esperti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni, appoġġat minn osservatur mill-eu-LISA, wettaq evalwazzjoni tal-applikazzjoni minn Franza tal-*acquis* ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi fl-24–25 ta' Ottubru 2022. Ir-rapport ta' evalwazzjoni tat-tim⁴ jistabbilixxi l-kostatazzjonijiet u l-valutazzjonijiet tagħhom, inklużi l-ahjar Prattiki u xi nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni.

Flimkien mar-rapport, it-tim għamel rakkomandazzjonijiet għal azzjoni korrettiva bil-għan li jindirizza n-nuqqasijiet.

Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 ġdid⁵ ġie adottat fid-9 ta' Ġunju 2022. L-Artikolu 31(3) ta' dan ir-Regolament fih dispożizzjonijiet tranżitorji skont liema għall-evalwazzjonijiet imwettqa qabel l-1 ta' Frar 2023, l-adozzjoni tar-rapporti ta' evalwazzjoni u r-rakkomandazzjonijiet jenħtieġ li titwettaq skont ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013. L-attivitajiet ta' segwitu u monitoraġġ ta' tali evalwazzjonijiet, li jibdew bil-prezentazzjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni, jenħtieġ li jitwettqu f'konformità mar-Regolament (UE) 2022/922.

Konsegwentement, ir-rakkomandazzjonijiet stabbiliti f'din id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill jenħtieġ li jiġu adottati f'konformità mar-Regolament Nru 1053/2013, filwaqt li l-attivitajiet ta' segwitu u monitoraġġ ta' tali evalwazzjonijiet, li jibdew bil-prezentazzjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni, jenħtieġ li jitwettqu f'konformità mar-Regolament (UE) 2022/922.

¹ ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

² Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2020) 8045 tal-14 ta' Diċembru 2020, li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2019) 3692 li tistabbilixxi l-programm ta' evalwazzjoni pluriennali għall-2020-2024.

³ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2021) 7727 tal-4 ta' Novembru 2021 li tistabbilixxi l-ewwel taqsima tal-programm ta' evalwazzjoni annwali għall-2022 skont l-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen.

⁴ C(2023) 830.

⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 tad-9 ta' Ġunju 2022 dwar l-istabbiliment u l-operazzjoni ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen, u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013, ĠU L 160, 15.6.2022, p. 1.

Din il-proposta fiha rakkomandazzjonijiet li għandhom l-għan li jiżguraw li Franza tapplika r-regoli kollha ta' Schengen relatati mal-ipproċessar tal-viża ta' Schengen b'mod korrett u effettiv.

- **Konsistenza ma' dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika**

Dawn ir-rakkomandazzjonijiet iservu biex jimplimentaw id-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Dawn ir-rakkomandazzjonijiet mhumiex marbuta ma' politiki ewlenin ohrajn tal-Unjoni.

2. **BAZI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži ġuridika**

L-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

L-Artikolu 15(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 jitlob speċifikament lill-Kummissjoni biex tressaq proposta lill-Kunsill biex jadotta r-rakkomandazzjonijiet għal azzjoni korrettiva bl-għan li jiġi indirizzat kull nuqqas identifikat matul l-evalwazzjoni. Hija meħtieġa azzjoni fil-livell tal-Unjoni biex tissaħħaħ il-fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri u biex tiġi żgurata koordinazzjoni aħjar fil-livell tal-Unjoni sabiex jiġi ggarantit li r-regoli kollha ta' Schengen jiġu applikati b'mod korrett u effettiv mill-Istati Membri.

- **Proporzjonalità**

L-Artikolu 15(2) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 jirrifletti s-setgħat speċifiċi tal-Kunsill fil-qasam tal-evalwazzjoni reċiproka tal-implimentazzjoni tal-politiki tal-Unjoni fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. Din il-proposta għal Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill hija għalhekk proporzjonata mal-għan li jrid jintlaħaq.

3. **RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

- **Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

mhux applikabbli

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

L-Istati Membri taw l-opinjoni pożittiva tagħhom dwar ir-rapport ta' evalwazzjoni fil-Kumitat ta' Schengen.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

mhux applikabbli

- **Valutazzjoni tal-impatt**

mhux applikabbli

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

mhux applikabbli

- **Drittijiet fundamentali**

Matul il-proċess tal-evalwazzjoni tqieset il-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

mhux applikabbli

5. ELEMENTI OHRA

mhux applikabbli

Proposta għal

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

li tistabilixxi rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 ta' Franza tal-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jstabilixxi mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbiliet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen⁶, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) F'Ottubru 2022 twettqet evalwazzjoni ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi fir-rigward ta' Franza. Wara l-evalwazzjoni, permezz tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2023)830, gie adottat rapport li jkopri l-konkluzjonijiet u l-valutazzjonijiet, filwaqt li jelenka l-aħjar Prattiki u n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni.
- (2) Jenhtieg li jsiru rakkomandazzjonijiet dwar l-azzjonijiet korrettivi li jridu jittiehdu minn Franza sabiex tindirizza n-nuqqasijiet identifikati bhala parti mill-evalwazzjoni. Fid-dawl tal-importanza tal-implimentazzjoni xierqa tad-dispożizzjonijiet relatati, fost affarijiet oħra, mal-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet għal viża; iż-żmien tal-ħolqien ta' fajls ta' applikazzjoni fis-Sistema Ċentrali ta' Informazzjoni dwar il-Viża u t-tnedija tal-konsultazzjonijiet meħtieġa; l-użu tal-formola uniformi ta' applikazzjoni għal viża; is-sitwazzjoni tal-persunal u l-ħżin sigur tal-applikazzjonijiet għal viża fil-konsulat, jenhtieg li tingħata prijorità lill-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet 1, 4, 5, 10, 17, 18, 22 u 23 f'din id-Deciżjoni.
- (3) Din id-Deciżjoni jenhtieg li tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali tal-Istati Membri.
- (4) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922⁷ japplika mill-1 ta' Ottubru 2022. F'konformità mal-Artikolu 31(3) ta' dak ir-Regolament, l-attivitajiet ta' segwitu u monitoraġġ tar-rapporti ta' evalwazzjoni u r-rakkomandazzjonijiet, li jibdeu bil-prezentazzjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni, jenhtieg li jitwettqu f'konformità mar-Regolament (UE) 2022/922.

⁶ ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 tad-9 ta' Ġunju 2022 dwar l-istabbiliment u l-operazzjoni ta' mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen, u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013, ĠU L 160, 15.6.2022, p. 1.

- (5) Fi żmien xahrejn mill-adozzjoni tiegħu, jenhtieg li Franza, skont l-Artikolu 21(1) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922, jistabbilixxi pjan ta' azzjoni biex jimplementa r-rakkomandazzjonijiet kollha u biex jirrimedja n-nuqqasijiet identifikati fir-rapport ta' evalwazzjoni. Franza jenhtieg li tipprovdi dak il-pjan ta' azzjoni lill-Kummissjoni u lill-Kunsill.

TIRRAKKOMANDA:

Jenhtieg li Franza

Ġenerali

- (1) tiżgura li l-applikanti għal viża jkunu jistgħu jipprezentaw l-applikazzjoni tagħhom fi żmien ġimagħtejn mid-data meta jkun intalab l-appuntament, pereżempju billi jizdiedu l-isforzi biex jissahħaħ il-persunal involut fl-ipproċessar tal-viži ta' Schengen kif ukoll billi jiġi(u) involut/i l-fornitur/i estern/i tas-servizzi dwar kif jitnaqqas il-ħin ta' stennija għall-appuntamenti meta d-dewmien ikun (primarjament) minhabba n-nuqqas ta' persunal f'fornituri esterni tas-servizzi;
- (2) tiżgura, eż. billi ssahħaħ mill-inqas temporanjament il-persunal fil-konsulati taħt l-akbar pressjoni (is-Senegal, b'mod partikolari), li ż-żmien tal-ipproċessar tal-applikazzjonijiet għall-viża qatt ma jmur lil hinn minn 45 jum kalendarju u jiġi estiż biss lil hinn minn 15-il jum kalendarju f'kazijiet individwali, b'mod partikolari meta jkun meħtieġ skrutinju ulterjuri tal-applikazzjoni;
- (3) sad-dhul fis-seħħ tar-Regolament (UE) 2021/1134⁸ (ir-Regolament ta' Riforma tal-VIS), tissospendi l-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża meta teżamina applikazzjonijiet għal viża għal soġġorn twil;
- (4) tiżgura li l-kontrolli tal-ammissibbiltà jitwettqu b'mod sistematiku minn persunal debitament awtorizzat tal-konsulati u li ma jkun hemm l-ebda fajl inammissibbli fis-Sistema Ċentrali ta' Informazzjoni dwar il-Viża;
- (5) tiżgura li l-konsultazzjonijiet jitnedew biss ladarba l-persunal tal-konsulat ikun għamel il-verifiki meħtieġa tal-kwalità tad-*data* wara li l-applikazzjonijiet ikunu tqiesu ammissibbli;
- (6) tiżgura li l-VIS Mail tintuża għall-iskambju ta' *data* dwar l-applikanti u l-applikazzjonijiet u l-problemi tekniċi (messagġi ta' żball) ma jfikklux l-użu tas-sistema;
- (7) tiżgura li s-sistema tal-IT għall-ipproċessar tal-viża tippermetti l-emendar u t-tħassir ta' *data* fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża anki wara li tkun ittiehdet deċiżjoni dwar applikazzjoni;
- (8) tiżgura li f'każ li rifjut ta' viża jiġi revokat fil-proċedura ta' appell u r-regoli ta' istanza oghla li l-viži għandhom jinħarġu, id-deċiżjoni hija emendata fil-fajl ta' applikazzjoni digà eżistenti fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża; jew, bhala alternattiva, tkompli tohloq fajl ta' applikazzjoni ġdid għal dawn il-każijiet, iżda tiżgura li tħassar il-fajl oriġinali mis-Sistema Ċentrali ta' Informazzjoni dwar il-Viża;
- (9) tiżgura li l-kontenut tal-verżjoni online tal-formola tal-applikazzjoni (fuq il-portal "France-Visas") jikkorrispondi bis-sħiħ mal-aħħar verżjoni tal-formola tal-applikazzjoni uniformi;

⁸ ĠU L 248, 13.7.2021, p. 11–87.

- (10) toqgħod lura milli tiġbor informazzjoni addizzjonali għal finijiet nazzjonali fuq il-formola online, inkluż anki meta l-ġbir ta' informazzjoni addizzjonali ma jidhirx fuq il-kopja stampata tal-formola online;
- (11) ittejjeb l-istruttura tar- "Riċevuta tar-registrazzjoni" ġġenerata minn France-Visas sabiex il-persunal tal-fornitur estern tas-servizzi jkun jista' faċilment jiddetermina liema dokumenti huma ġeneriċi u meħtieġa fil-kazijiet kollha u liema huma soġġetti għall-iskop tal-vjaġġ jew ċirkostanzi oħra; Sadanittant, harreġ lill-persunal tal-fornitur estern tas-servizzi kif tinterpreta r-"Riċevuta tar-registrazzjoni";
- (12) jintitola lill-persunal impjegat lokalment li jittratta l-kontrolli tal-kwalità tad-*data* biex ibiddel kwalunkwe data żbaljata fis-sistema tal-IT nazzjonali filwaqt li jwettaq kontrolli tal-kwalità tad-*data* u jiżgura li s-sistema ma toħloqx restrizzjonijiet tekniċi f'dan ir-rigward;
- (13) ittejjeb il-funzjonalitajiet tas-sistema nazzjonali tal-IT sabiex tkun tista' ssir għodda utli li tirranġa aħjar il-fluss tax-xogħol fil-konsulati;
- (14) tintroduċu funzjonalitajiet ġodda sabiex ir-rapporti u l-istatistika rilevanti jkunu jistgħu jiġu ġġenerati wkoll mill-konsulati nfushom;

Dakar

- (15) fir-rigward tal-fornitur estern tas-servizzi,
 - (a) tiżgura li l-istrument legali (kuntratt) iffirmat f'Dakar jikkonforma mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 810/2009⁹ (minn hawn 'il quddiem: il-kodiċi dwar il-Viżi) u l-Anness X, b'mod partikolari fir-rigward tal-protezzjoni tad-*data* personali;
 - (b) tagħti struzzjonijiet lill-fornitur estern tas-servizzi biex jirrevedi l-lista 'l isfel tat-tipi ta' viżi fis-sistema ta' prenotazzjoni tiegħu u jinvestiga għaliex il-pjattaforma tibgħat messaġġi ta' żball;
 - (c) tiżgura privatezza adegwata fil-bankijiet billi ssahħaħ is-separazzjoni fiżika tagħhom;
 - (d) ittejjeb is-sistema tal-hruġ ta' biljetti u tiżgura li l-applikanti għal viża jissejhu għand il-counters skont in-numri tal-biljetti tagħhom;
 - (e) tagħti struzzjonijiet lill-fornitur estern tas-servizzi biex jipprovdi spjegazzjoni xierqa dwar il-proċess tal-applikazzjoni għal viża u d-dokumenti rilevanti lill-applikanti u tikkunsidra t-tfassil ta' manwal ta' taħriġ f'dan ir-rigward;
 - (f) issewwi l-magna tal-biljetti għall-bijometrika u għall-bank tal-ħlas;
- (16) toqgħod lura milli tagħmel distinzjoni abbażi tal-iskop tal-vjaġġ meta tagħti l-appuntamenti;
- (17) tapplika l-Artikolu 9 tal-Kodiċi dwar il-Viżi f'każ ta' applikazzjonijiet ipprezentati aktar tard minn 15-il jum qabel il-bidu taż-żjara maħsuba;
- (18) tirrieżamina l-fluss tax-xogħol għad-determinazzjoni u l-prijoritizzazzjoni tal-applikazzjonijiet li għandhom jiġu deċiżi u jiżguraw li bhala regola, l-ipproċessar tal-applikazzjoni jsegwi s-sekwenza tad-*data* tas-sottomissjoni jew tal-ammissibbiltà tal-applikazzjoni u f'kazijiet ġustifikati biss id-*data* tal-vjaġġ maħsub jew fatturi oħra (eż. il-kwalità tal-applikazzjoni, l-għan tal-vjaġġ);

⁹ *ĠUL 243, 15.9.2009, p. 1–58*

- (19) tiżgura li jsiru intervisti kull meta l-eżami tal-applikazzjoni għal viża abbażi tal-informazzjoni u d-dokumentazzjoni disponibbli ma jippermettix li tittiehed deċiżjoni b'bażi soda għall-ħruġ ta' viża jew għar-rifjut tal-applikazzjoni;
- (20) tillimita l-aċċess dirett jew indirett għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża għall-membri tal-persunal li jipproċessaw applikazzjonijiet għal viża għal soġġorn qasir;
- (21) ittejjeb l-eżami tal-applikazzjonijiet ipprezentati miċ-ċittadini tal-Gambja permezz ta' taħriġ aħjar tal-persunal fir-rigward tal-ispeċifitàjiet ta' dawn l-applikanti u d-dokumenti ta' sostenn tagħhom u, fejn rilevanti, billi jsiru aktar intervisti;
- (22) iżżid l-għadd ta' persuni espatrijati li jieħdu d-deċiżjonijiet fil-konsulat f'Dakar;
- (23) tiżgura li tal-anqas l-applikazzjonijiet li jkun fihom dokumenti tal-ivvjaġġar ma jinħażnux fil-kuritur tat-taqsim tal-viża u jinħażnu b'mod sigur meta l-membri tal-persunal ma jkunux qed jipproċessawhom (eż. f'kamra/kmamar żgħar apposta msakkra);
- (24) tistabbilixxi proċess trasparenti għat-trattament tal-ilmenti, tiżgura li l-ilmenti kollha jiġu rreġistrati u tipprovdi informazzjoni rilevanti lill-pubbliku dwar il-proċedura ta' lment.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*